



Секретариат

Distr.
GENERAL

ST/SG/AC.10/22/Add.1
30 September 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ЭКСПЕРТОВ ПО ПЕРЕВОЗКЕ
ОПАСНЫХ ГРУЗОВ

(2-11 декабря 1996 года)

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ДЕВЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ

Добавление 1

Перечень документов и пояснения

Изменение обслуживания в залах заседаний

В соответствии с решением директора Отдела конференционного обслуживания Отделения ООН в Женеве от 26 февраля 1996 года начиная с этой даты в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве вводятся следующие меры:

"В рамках усилий Секретариата по сокращению расходов порядок обслуживания в залах заседаний изменяется. Начиная с этой недели в залах заседаний будут распространяться только те документы, в которых содержатся проекты предложений, требующие принятия решений. Что касается предсессионных и справочных документов, то делегациям предлагается иметь при себе в течение работы сессии экземпляры соответствующих документов, которые они получили в постоянных представительствах или представительствах, имеющих статус наблюдателя. Кроме того, карандаши и бумага предоставляться в залах заседаний более не будут".

GE.96-24104 (R)

1. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ST/SG/AC.10/22 и -/Add.1 (секретариат)	Предварительная повестка дня, расписание заседаний и перечень документов
--	--

Справочные документы (секретариат):

ST/SG/AC.10/C.3/20, -/Add.1 и -/Add.2	Доклад Подкомитета о работе его десятой сессии
---------------------------------------	--

ST/SG/AC.10/C.3/22, -/Add.1 и -/Add.2	Доклад Подкомитета о работе его одиннадцатой сессии
---------------------------------------	---

ST/SG/AC.10/C.3/24, -/Add.1, -/Add.2 и -/Add.3	Доклад Подкомитета о работе его двенадцатой сессии
--	--

Ввиду насыщенности повестки дня и с учетом прошлого опыта может оказаться желательным провести предварительное обсуждение Рабочей группой документов, касающихся переносных цистерн (пункт 3 b). По мнению нескольких экспертов, наиболее подходящим временем для этого могут быть первые два дня, и ожидается, что Комитет примет решение по этому вопросу в начале прений.

В зависимости от хода обсуждения пунктов 5-8 повестки дня 9-10 декабря может возникнуть необходимость в проведении заседания Комитета во второй половине дня 10 декабря.

2. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

На восемнадцатой сессии Комитета г-н Л. Грейнджер (Соединенное Королевство) и г-н Дж. Монтит (Канада) были единодушно избраны соответственно Председателем и заместителем Председателя Комитета и Подкомитета на двухгодичный период 1995-1996 годов (см. ST/SG/AC.10/21, пункт 197).

3. РАБОТА ДЕСЯТОЙ, ОДИННАДЦАТОЙ И ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИЙ ПОДКОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ ПО ПЕРЕВОЗКЕ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ И СФОРМУЛИРОВАННЫЕ ИМ РЕКОМЕНДАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ, ОСОБЕННО ПРЕДЛОЖЕНИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, ЗАНИМАЮЩИМИСЯ РАЗРАБОТКОЙ ПРАВИЛ ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИЙ В ОТНОШЕНИИ ПЕРЕВОЗКИ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ НА МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЕ

а) Проект поправок к Рекомендациям по перевозке опасных грузов

Справочные документы

ST/SG/AC.10/R.504 (секретариат)	Сводный текст предварительных поправок, принятых Подкомитетом
---------------------------------	---

Вышеупомянутый документ был подготовлен на основе документов ST/SG/AC.10/C.3/20, приложение 1, ST/SG/AC.10/C.3/22, приложение 2, и ST/SG/AC.10/C.3/24/Add.1. Некоторые документы, обсуждавшиеся Подкомитетом, были препровождены Комитету для рассмотрения на его сессии, и получены новые предложения, касающиеся этих документов. Они перечислены ниже в порядке следования глав Рекомендаций.

ГЛАВА 2

ST/SG/AC.10/C.3/R.651 и -/R.760
(Соединенные Штаты Америки)

Классификация пятиокси ванадия
(№ ООН 2862) (см. ST/SG/
AC.10/C.3/24, пункты 92 и 93)

ST/SG/AC.10/C.3/R.684 (KCOM) }
ST/SG/AC.10/C.3/R.731 (Канада) }

Другие подлежащие регулированию
вещества (см. ST/SG/AC.10/
C.3/24, пункты 89 и 90)

ST/SG/AC.10/C.3/R.725 (Германия) }
ST/SG/AC.10/R.510 (Бельгия) }

Десенсибилизированные взрывчатые
вещества подкласса 4.1 (см.
ST/SG/AC.10/C.3/24,
пункты 135-137)

ST/SG/AC.10/C.3/R.746 (Германия)

Бромпропаны (см. ST/SG/AC.10/
C.3/24, пункт 95)

ST/SG/AC.10/R.540 (KCOM)

Человеческий опыт (см. ST/SG/
AC.10/C.3/24, пункты 86-88)

ГЛАВА 5

ST/SG/AC.10/C.3/R.652 (ИКАО)

Вязкие легковоспламеняющиеся
вещества (см. ST/SG/AC.10/
C.3/24, пункт 73)

ГЛАВА 6

ST/SG/AC.10/C.3/R.670 (Германия)
ST/SG/AC.10/C.3/R.687 (Соединенные
Штаты)

ST/SG./AC.10/C.3/R.717 (Швейцария) }
ST/SG/AC.10/C.3/R.718 (Швейцария) }

ST/SG/AC.10/R.520 (Соединенное
Королевство)
ST/SG/AC.10/R.551 (Соединенное
Королевство)

Таблица пестицидов и рубрики
пестицидов (см. ST/SG/AC.10/
C.3/24, пункты 77-83)

ГЛАВА 11

ST/SG/AC.10/R.538 (ЕСФХП)

Перечень органических пероксидов

ГЛАВА 13

ST/SG/AC.10/R.552 (секретариат)

Документ о перевозке опасных грузов

ГЛАВА 15

ST/SG/AC.10/R.518 (Соединенное Королевство)

Поддоны, обернутые в термоусадочную пленку и в растягивающуюся пленку (см. ST/SG/AC.10/C.3/24, пункт 71)

ST/SG/AC.10/R.542 (Соединенные Штаты Америки)

Запрещения ограниченных количеств (см. ST/SG/AC.10/C.3/24, пункт 75)

ГЛАВА 16

ST/SG/AC.10/R.541 (Соединенные Штаты Америки)

Требования, касающиеся периодических проверок и осмотра КСГМГ (см. ST/SG/AC.10/C.3/24, пункты 113 и 114)

НОВАЯ ГЛАВА X

ST/SG/AC.10/R.522 (Германия, Норвегия, Швеция, Соединенное Королевство)

Крупногабаритная тара (см. ST/SG/AC.10/C.3/24, пункт 112)

b) Смешанные перевозки в переносных цистернах

Доклады Рабочей группы по переносным цистернам содержатся в документах:

ST/SG/AC.10/C.3/20/Add.1

ST/SG/AC.10/C.3/22/Add.1

ST/SG/AC.10/C.3/24/Add.2 и -/Add.2/Corr.1

Тексты глав 12 и 17, пересмотренных Рабочей группой, содержатся в

ST/SG/AC.10/C.3/24/Add.2 и, в измененном формате, в
ST/SG/AC.10/R.505/Add.8.

Некоторые документы были препровождены для дальнейшего рассмотрения Комитету (см. также ST/SG/AC.10/C.3/24, пункты 18-47), и были представлены следующие новые замечания:

ST/SG/AC.10/C.3/R.765 (Германия)	Использование кодов сосудов высокого давления для целей глав 12 и 17
ST/SG/AC.10/C.3/R.772 (Бельгия)	Замечания и предложения по проекту новой главы 12
ST/SG/AC.10/R.511 и -/Corr.1 (ЕАПГ)	Движение цистерн по истечении срока действия их повторного официального утверждения
ST/SG/AC.10/R.512 и -/Corr.1 (ЕАПГ)	Температурное восстановление Rm1 и A1
ST/SG/AC.10/R.513 и -/Corr.1 (ЕАПГ)	Маркировка времени занятости
ST/SG/AC.10/R.514 и -/Corr.1 (ЕАПГ)	Защита от удара и опрокидывания
ST/SG/AC.10/R.515 и -/Corr.1 (ЕАПГ)	Газы с критической температурой ниже 65°C
ST/SG/AC.10/R.516 (Соединенное Королевство)	Максимально допустимое рабочее давление
ST/SG/AC.10/R.517 (Соединенное Королевство)	Степень наполнения цистерн
ST/SG/AC.10/R.520 (Южная Африка)	Испытание на удар рельсом
ST/SG/AC.10/R.529 (ЕАПЦ/АКЦ)	Требования в отношении значений температур, более высоких по сравнению с расчетными
ST/SG/AC.10/R.535 и Add.1 (Соединенные Штаты Америки)	Исключения для небольших переносных цистерн

ST/SG/AC.10/R.536 (Соединенные Штаты Америки)	Конструктивная защита
ST/SG/AC.10/R.537 (ЦБМЖП)	Давление открытия и пропускная способность устройств сброса давления
ST/SG/AC.10/R.543 (Германия)	Испытание на удар рельсом
ST/SG/AC.10/R.546 (ЕАПЦ/АКЦ)	Усталостные явления при нормальных условиях погрузочно-разгрузочных операций и перевозке
ST/SG/AC.10/R.549 (Бельгия)	Замечания

Подкомитетом обсуждались также вопросы о назначении требований, касающихся переносных цистерн, идентификации вида цистерны и снабжения ее кодом. В связи с этим были представлены следующие документы:

ST/SG/AC.10/C.3/24/Add.2, приложение 2	(Доклад Рабочей группы по руководящим принципам назначения требований, касающихся съемных цистерн, веществам классов 3-9)
ST/SG/AC.10/R.508 (Германия)	Кристаллизующиеся или высоковязкие вещества
ST/SG/AC.10/C.3/R.776 (Германия)	Кодирование цистерн
ST/SG/AC.10/R.531 (Германия)	Кодирование цистерн, таблица 12.2
ST/SG/AC.10/R.528 (Соединенные Штаты Америки)	Глава 4.2 Рекомендаций измененного формата; использование переносных цистерн, инструкции, касающиеся переносных цистерн;
ST/SG/AC.10/R.505/Add.3 (Соединенные Штаты Америки)	Перечень опасных грузов, включая инструкции, касающиеся переносных цистерн, в Рекомендациях измененного формата

с) Преобразование Рекомендаций в типовое положение

В сотрудничестве с экспертами из Соединенных Штатов Америки и Бразилии секретариат подготовил полный текст рекомендаций измененного формата, одобренный Подкомитетом, включая все предварительные поправки, принятые на настоящий момент Подкомитетом (см. пункт 3 а)).

ST/SG/AC.10/R.505 (секретариат)	Рекомендации по перевозке опасных грузов и часть 1 типовых правил
ST/SG/AC.10/R.505/Add.1 (секретариат)	Часть 2 типовых правил
ST/SG/AC.10/R.505/Add.2 (секретариат)	Часть 3 типовых правил
ST/SG/AC.10/R.505/Add.3 (Соединенные Штаты Америки)	Часть 3 типовых правил (перечень опасных грузов)
ST/SG/AC.10/R.505/Add.4 (секретариат)	Часть 4 типовых правил
ST/SG/AC.10/R.528 (Соединенные Штаты Америки)	Глава 4.2 типовых правил
ST/SG/AC.10/R.505/Add.5 (секретариат)	Части 5 и 6 типовых правил
ST/SG/AC.10/R.505/Add.6 (секретариат)	Часть 7, главы 7.1-7.4, типовых правил
ST/SG/AC.10/R.505/Add.7 (Бразилия, секретариат)	Часть 7, глава 7.5, типовых правил
ST/SG/AC.10/R.505/Add.8 (Соединенные Штаты Америки)	Часть 7, глава 7.6, типовых правил
ST/SG/AC.10/R.505/Add.9 (секретариат)	Добавления и указатель к типовым правилам
ST/SG/AC.10/R.506 (ЕСФХП)	Система дополнительной нумерации страниц
ST/SG/AC.10/R.527 (Нидерланды)	Справочный листок технических данных
ST/SG/AC.10/R.553 (секретариат)	Класс 7

4. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, СВЯЗАННАЯ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ ПОВЕСТКИ ДНЯ НА XXI ВЕК

- а) Доклады межорганизационных рабочих групп по согласованию критериев классификации физических опасностей (химическая активность/воспламеняемость) (резолюция 1995/6 Экономического и Социального Совета)**

В соответствии с резолюцией 1995/6 Экономического и Социального Совета (см. ST/SG/AC.10/R.548) в ходе трех сессий Подкомитета были организованы в сотрудничестве с Международной организацией труда сессии рабочих групп по согласованию критериев классификации физических опасностей.

Доклады этих рабочих групп содержатся в следующих документах:

ST/SG/AC.10/C.3/20/Add.2

ST/SG/AC.10/C.3/22/Add.2

ST/SG/AC.10/C.3/24/Add.3

Некоторые документы были препровождены Комитету для рассмотрения на его сессии, и были представлены следующие новые документы:

ST/SG/AC.10/C.3/R.709 (Германия)	Определение и критерии, касающиеся окисляющих газов
ST/SG/AC.10/C.3/R.732 (Канада)	Коррозионные вещества, активируемые водой
ST/SG/AC.10/C.3/R.749 (Германия)	Всеобщее согласование: физические опасности (нитрат аммония и аммонийно-нитратные удобрения)
ST/SG/AC.10/R.509 (Германия)	Критерии горючести аэрозолей
ST/SG/AC.10/R.532 (Норвегия)	Аэрозоли
ST/SG/AC.10/R.547 (Соединенное Королевство, Германия)	Доклад председателя Рабочей группы по согласованию критериев классификации
ST/SG/AC.10/R.550 (МОТ)	Просьба МОТ о продолжении работы по согласованию критериев классификации физических опасностей

b) Согласованные критерии классификации для токсичности

Позиция Комитета относительно согласованных критериев классификации для токсичности изложена в его последнем докладе (ST/SG/AC.10/21, пункты 125-128). Поскольку критерии токсичности при вдыхании газов и паров остаются предметом дискуссий в рамках ОЭСР, Комитет решил вернуться к рассмотрению этого вопроса в ходе двухгодичного периода 1995-1996 годов.

Подкомитет обсудил данный вопрос на одиннадцатой сессии (см. ST/SG/AC.10/C.3/22, пункты 178-187) и был информирован на двенадцатой сессии о том, что рассмотрение критериев острой токсичности было приостановлено ОЭСР вплоть до особого распоряжения.

Комитету были препровождены для рассмотрения на сессии следующие документы:

ST/SG/AC.10/C.3/R.691 (Германия) Ингаляционная токсичность

с) Согласованные критерии классификации веществ, представляющих опасность для окружающей среды

Комитету были препровождены для рассмотрения на сессии следующие документы:

ST/SG/AC.10/R.473 (Германия) Критерии отнесения к веществам, представляющим опасность для окружающей среды

ST/SG/AC.10/C.3/R.635
(Соединенное Королевство) Доклад неофициальной рабочей группы по веществам, представляющим опасность для окружающей среды

ST/SG/AC.10/C.3/R.661 (Аргентина) Критерии отнесения к веществам, представляющим опасность для окружающей среды

ST/SG/AC.10/C.3/R.664 (Соединенное Королевство) Вещества, представляющие опасность для окружающей среды

ST/SG/AC.10/C.3/R.707 (Аргентина) Замечания по документу ST/SG/AC.10/C.3/R.664

ST/SG/AC.10/C.3/R.708 (Нидерланды) Согласованные критерии - дискуссионный документ

Секретариату сообщили, что 17-18 октября 1996 года в рамках ОЭСР будет организовано совещание Рабочей группы по видам опасности для водной среды с целью завершения пересмотра предложений и что окончательное утверждение этих предложений Совместным совещанием ОЭСР было перенесено с ноября 1996 года на июнь 1997 года. Если Комитет пожелает, он может высказать замечания по предложениям, разработанным ОЭСР, если у него таковые имеются.

d) Согласованные критерии классификации для коррозионной активности

Предполагается, что к концу октября ОЭСР разработает предложения, которые могут быть представлены Комитету для замечаний.

e) Опасные отходы

Никаких документов по этому пункту повестки дня представлено не было.

f) Системы маркировки и уведомления об опасности

Никаких документов по этому пункту повестки дня представлено не было.

5. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИЙ 1995/5 И 1995/6 ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

a) Резолюции 1995/5 и 1995/6 Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря о работе Комитета и Подкомитета в ходе двухгодичного периода 1993-1994 годов был представлен Экономическому и Социальному Совету в виде документа E/1995/56. На 44-м пленарном заседании основной сессии в 1995 году резолюции 1995/5 и 1995/6 были приняты (см. ST/SG/AC.10/R.548).

b) Публикация девятого пересмотренного издания Рекомендаций по перевозке опасных грузов и второго пересмотренного издания Руководства по испытаниям и критериям

Девятое пересмотренное издание Рекомендаций было опубликовано на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. Второе пересмотренное издание Руководства по испытаниям и критериям имеется лишь на английском языке, варианты на остальных языках находятся в стадии подготовки.

c) Деятельность международных организаций, занимающихся разработкой правил и рекомендаций в отношении перевозки опасных грузов на международном уровне

Многие международные организации участвовали в работе Подкомитета и способствовали разработке Рекомендаций и их осуществлению в рамках международных правил.

d) Другие доклады

Никаких документов по этому пункту повестки дня представлено не было.

6. ПРОГРАММА РАБОТЫ

a) Периодичность внесения поправок в Рекомендации по перевозке опасных грузов

Вопрос о периодичности внесения поправок поднимался на предыдущих сессиях Комитета и обсуждался также в связи с письмом Генерального секретаря ИМО, направленным основной сессии Совета 1996 года.

Документация:

ST/SG/AC.10/R.501 (Германия)
ST/SG/AC.10/R.502 (Аргентина)
ST/SG/AC.10/R.523 (секретариат)
ST/SG/AC.10/R.533 (КСОМ)
ST/SG/AC.10/R.534 (Соединенные Штаты)
ST/SG/AC.10/R.539 (ИАТА)

b) Программа работы на двухгодичный период 1997-1998 годов и связанные с этим предложения

Предложения Подкомитета содержатся в его докладах ST/SG/AC.10/C.3/20, ST/SG/AC.10/C.3/22 и ST/SG/AC.10/C.3/24; кроме того, были представлены новые предложения.

Документация:

ST/SG/AC.10/C.3/R.529 (ОЭСР-МГЭНБ)	}	Испыта- ние 6
ST/SG/AC.10/C.3/R.602/Add.1, -Add.1/Corr.1 и -/Add.2 (Канада)		
ST/SG/AC.10/C.3/R.613/Rev.1 (Франция)		

c)

ST/SG/AC.10/C.3/R.641 и -/Add.1 (Соединенные Штаты Америки)	
ST/SG/AC.10/C.3/R.705 (Соединенные Штаты Америки)	
ST/SG/AC.10/C.3/R.737 (Франция)	
ST/SG/AC.10/C.3/R.552 (Германия)	Определения и критерии, касающиеся герметичности тары и КСГМГ
ST/SG/AC.10/C.3/R.780 (Германия)	Повторное использование, восстановление и усовершенствование КСГМГ
ST/SG/AC.10/R.507 (Соединенное Королевство)	Упаковка изделий классов 2-6, 8-9
ST/SG/AC.10/R.525 (Япония и Нидерланды)	Испытание ООН с использованием сосуда высокого давления
ST/SG/AC.10/R.530 (Соединенные Штаты Америки)	Вещества, токсичные при вдыхании

ST/SG/AC.10/R.550 (МОТ)

Согласованные критерии классификации
для физических опасностей

ST/SG/AC.10/R.503 (Австрия)

Рабочие методы

с) Расписание совещаний на двухгодичный период 1997-1998 годов

В решении 1996/299 Экономический и Социальный Совет постановил, что Подкомитет проведет свои сессии в Женеве 7-18 июля 1997 года и 8-19 декабря 1997 года. Комитету будет сообщено о датах его сессий в 1998 году в ходе настоящей сессии.

7. ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ 1997/... ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Комитет может пожелать рассмотреть проект резолюции или проекты резолюций, которые будут представлены Экономическому и Социальному Совету.

8. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Новые предложения

Были представлены новые предложения о внесении поправок в Рекомендации по перевозке опасных грузов. Если Комитет пожелает, он решит, следует ли рассматривать эти предложения в ходе настоящей сессии или препроводить их для рассмотрения Подкомитету.

ST/SG/AC.10/R.526 (Нидерланды)

Новые рубрики для класса 2

ST/SG/AC.10/R.544 (Германия)

Специальное положение для номера
ООН 3164

ST/SG/AC.10/R.545 (ЕСФХП)

Разогрев цистерн и КСГМГ в результате
полного охвата пламенем

ST/SG/AC.10/R.532 (Норвегия)

Классификация аэрозольных дозаторов

Прочие вопросы

ST/SG/AC.10/R.524 (Аргентина)

Устный перевод на испанский язык

9. ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ

В соответствии с установившейся практикой предполагается, что Комитет утвердит доклад о работе его девятнадцатой сессии на основе текста, подготовленного секретариатом. После сессии секретариат подготовит доклад о работе Комитета и его Подкомитета в ходе двухгодичного периода 1995-1996 годов, который будет представлен Генеральным секретарем Экономическому и Социальному Совету для рассмотрения на его основной сессии 1997 года.
